

令和 Reiwa, Año: 5 年 Mes: 10 月 Día: 16 日Srs. Padres o Tutores:
保護者各位Alcalde de Toyohashi, Asai Yoshitaka
豊橋市長 浅井由崇

Extensión de las medidas que se tomarán para aligerar la carga de los padres con los gastos del almuerzo escolar

学校給食費の保護者負担軽減の延長について

Para aligerar la carga de los padres ante la subida de precios, el municipio continuará cubriendo los gastos del almuerzo escolar para que sea gratuito en las escuelas primarias, secundarias y escuela especial KUSUNOKI (primaria y secundaria), hasta el mes de diciembre.

1. El almuerzo escolar será gratuito

(1) Período que el almuerzo escolar será gratuito

Desde abril hasta setiembre de 2023

⇒

(Después de la extensión)

Desde abril hasta diciembre de 2023

(2) Alumnos que podrán recibir el almuerzo gratuito

Alumnos que tienen registro de domicilio en la ciudad de Toyohashi y frecuentan escuelas primarias, secundarias, o escuela especial KUSUNOKI (primaria y secundaria).

2. Ayuda de beneficio temporal debido a la subida de precios

La ayuda de beneficio temporal también será extendida (monto equivalente a los gastos del almuerzo escolar desde octubre hasta diciembre).

(1) Personas que podrán recibir esta ayuda

- ① Padres de alumnos que no comen el almuerzo en la escuela por tener alergia a alimentos
- ② Padres que reciben subsidio escolar o subsidio de gastos escolares para educación especial

* También hay otros requisitos para recibir la ayuda de beneficio.

(2) Cambios con respecto a la extensión (del pago de la ayuda)

- El monto de la ayuda cambiará según la cantidad de raciones de almuerzo.
- Las familias que reciben la ayuda de asistencia social "SEIKATSU HOGO", no recibirán esta ayuda porque ese monto ya está incluido en el monto que reciben desde el mes de octubre.

(3) Otros

Estaremos comunicando más detalladamente a las personas que pueden recibir esta ayuda.

秋晴の候、皆様にはお健やかにお過ごしのこととお喜び申し上げます。

物価高騰に直面する保護者の皆様の負担を軽減する取組として、豊橋市立小中学校及び豊橋市立くすのき特別支援学校（小学部・中学部）において学校給食の無償提供等を実施しておりますが、9月定例会において補正予算案が可決されましたので、下記のとおり無償提供期間を12月まで延長します。

記

1 学校給食の無償提供について

- (1) 学校給食の無償提供期間 令和5年4月から9月実施分まで ⇒ (延長後) 令和5年4月から12月実施分まで
- (2) 対象の児童生徒 豊橋市在住で、豊橋市立小中学校及び豊橋市立くすのき特別支援学校（小学部・中学部）に通う児童生徒

2 学校給食費物価高騰対策臨時支援給付金について

学校給食の無償提供期間の延長に併せて、豊橋市学校給食費物価高騰対策臨時支援給付金の対象期間を延長し、臨時支援給付金（10月から12月の給食費相当額）を支給します。

(1) 期間延長の対象者

- ①食物アレルギー等により給食を喫食していない児童生徒の保護者
- ②就学援助及び特別支援教育就学奨励費の認定を受けている世帯

※支給にあたっては、上記以外にも要件があります。

(2) 期間延長における変更点

- ・給付金の支給額は給食の実施回数等により変更となります。
- ・10月分から生活保護扶助費において物価高騰分を加味した改定が行われることに伴い、本給付金は収入認定されることとなるため、生活保護世帯は本給付金の対象外となります。

(3) その他

申請方法など手続きの詳細は、別途該当される方にご案内します。

(Referencia 1) Costo de los ingredientes para el almuerzo escolar

(Costo por 1 ración)

Clasificación	Costo		Desde abril hasta setiembre de 2023	Desde octubre hasta diciembre	Desde enero hasta marzo de 2024	Costo por los ingredientes (Desde julio de 2023)
Escuelas primarias, Escuela especial (primaria)	Costo que los padres pagan	Ingredientes	¥ 0	¥ 0	¥ 240	¥ 280
	Costo que el municipio paga	Ingredientes	¥ 240	¥ 240	¥ 0	
		Aumento de precio	¥ 25	¥ 40		
Escuelas secundarias, Escuela especial (secundaria)	Costo que los padres pagan	Ingredientes	¥ 0	¥ 0	¥ 280	¥ 330
	Costo que el municipio paga	Ingredientes	¥ 280	¥ 280	¥ 0	
		Aumento de precio	¥ 30	¥ 50		

* Aparte de que el almuerzo escolar será gratuito, el municipio cubrirá una parte del costo de los ingredientes (para que no aumente la carga de los padres).

(Referencia 2) Personas que podrán recibir el almuerzo gratuito y la ayuda de beneficio temporal (extensión)

	Desde octubre hasta diciembre de 2023	
	Almuerzo gratuito	Ayuda de beneficio
	Alumnos que consumen el almuerzo escolar	Alumnos que no comen el almuerzo escolar por tener alergia a alimentos u otros
General	Gratuito	Ayuda de beneficio (no come el almuerzo en la escuela)
Asistencia social	Gratuito por la asistencia social	* No recibirá
Subsidio escolar	Gratuito por el subsidio escolar	Ayuda de beneficio (subsidio escolar, etc)
Subsidio escolar para educación especial	Gratuito	

* Las familias que reciben la ayuda de asistencia social "SEIKATSU HOGO", no recibirán esta ayuda porque ese monto ya está incluido en el monto que reciben desde el mes de octubre.

【参考1】学校給食用食材購入費の負担イメージ

(一食あたりの金額)

区分	費用の負担		令和5年4月～9月	10月～12月	令和6年1月～3月	食材購入費 (令和5年7月～)
	保護者負担	食材費分	0円	0円	240円	
市立小学校 市立特別支援学校 (小学部)	市負担	食材費分	240円	240円	0円	280円
		食材高騰分	25円	40円		
市立中学校 市立特別支援学校 (中学部)	市負担	食材費分	280円	280円	0円	330円
		食材高騰分	30円	50円		

※給食の無償提供と併せて、食材購入費に係る物価高騰による価格上昇分を公費負担しています。

【参考2】学校給食の無償提供と臨時給付金の対象者一覧 (欄外延長分)

	令和5年10月～12月	
	給食の無償提供	給付金
一般	給食を喫食している場合	食物アレルギー等により給食を喫食できない場合
生活保護	無償提供	給付金 (学校給食非喫食)
就学援助	就学援助により無償	対象外※
就学奨励費	無償提供	給付金 (就学奨励費)

※10月分から生活保護扶助費において物価高騰分を加味した改定が行われることに伴い、本給付金は収入認定されることとなるため、生活保護世帯は本給付金の対象外となります。